

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 197



Ediția în limba română

Legislație

Anul 59

22 iulie 2016

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

DECIZII

- ★ Decizia (PESC) 2016/1193 a Comitetului politic și de securitate din 12 iulie 2016 de prelungire a mandatului șefului Misiunii de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestiniene (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/1/2016) 1
- ★ Decizia (PESC) 2016/1194 a Comitetului politic și de securitate din 12 iulie 2016 de prelungire a mandatului șefului Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah) (EU BAM Rafah/1/2016) 3
- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/1195 a Comisiei din 4 iulie 2016 privind scutirea serviciilor de curierat și a altor servicii în afara celor poștale din Polonia de la aplicarea Directivei 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE [notificată cu numărul C(2016) 3986]⁽¹⁾ 4
- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/1196 a Comisiei din 20 iulie 2016 de modificare a anexelor la Decizia 2007/275/CE privind listele de animale și produse care urmează să fie supuse controalelor la punctele de control la frontieră în conformitate cu Directivele 91/496/CEE și 97/78/CE ale Consiliului [notificată cu numărul C(2016) 4494]⁽¹⁾ 10

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

II

(Acte fără caracter legislativ)

DECIZII

DECIZIA (PESC) 2016/1193 A COMITETULUI POLITIC ȘI DE SECURITATE

din 12 iulie 2016

de prelungire a mandatului șefului Misiunii de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestinieniene (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/1/2016)

COMITETUL POLITIC ȘI DE SECURITATE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 38 al treilea paragraf,

având în vedere Decizia 2013/354/PESC a Consiliului din 3 iulie 2013 privind Misiunea de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestinieniene (EUPOL COPPS) ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 9 alineatul (1) din Decizia 2013/354/PESC, Comitetul politic și de securitate (COPS) este autorizat, în conformitate cu articolul 38 al treilea paragraf din tratat, să adopte deciziile corespunzătoare în scopul exercitării controlului politic și a conducerii strategice ale Misiunii de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestinieniene (EUPOL COPPS), inclusiv decizia de numire a șefului misiunii.
- (2) La 17 februarie 2015, COPS a adoptat Decizia (PESC) 2015/381 ⁽²⁾ de numire a domnului Rodolphe MAUGET în calitate de șef al misiunii EUPOL COPPS pentru perioada 16 februarie 2015-30 iunie 2015.
- (3) La 7 iulie 2015, COPS a adoptat Decizia (PESC) 2015/1129 ⁽³⁾ de prelungire a mandatului domnului Rodolphe MAUGET în calitate de șef al misiunii EUPOL COPPS pentru perioada 1 iulie 2015-30 iunie 2016.
- (4) La 7 iulie 2016, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2016/1108 ⁽⁴⁾ de prelungire a mandatului EUPOL COPPS pentru perioada 1 iulie 2016-30 iunie 2017.
- (5) Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate a propus prelungirea mandatului domnului Rodolphe MAUGET în calitate de șef al misiunii EUPOL COPPS pentru perioada 1 iulie 2016-30 iunie 2017,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Mandatul domnului Rodolphe MAUGET în calitate de șef al Misiunii de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestinieniene (EUPOL COPPS) se prelungeste până la 30 iunie 2017.

⁽¹⁾ JO L 185, 4.7.2013, p. 12.

⁽²⁾ Decizia (PESC) 2015/381 a Comitetului politic și de securitate din 17 februarie 2015 privind numirea șefului Misiunii de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestinieniene (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/1/2015) (JO L 64, 7.3.2015, p. 37).

⁽³⁾ Decizia (PESC) 2015/1129 a Comitetului politic și de securitate din 7 iulie 2015 de prelungire a mandatului șefului Misiunii de poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestinieniene (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/2/2015) (JO L 184, 11.7.2015, p. 17).

⁽⁴⁾ Decizia (PESC) 2016/1108 a Consiliului din 7 iulie 2016 de modificare a Deciziei 2013/354/PESC privind Misiunea de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestinieniene (EUPOL COPPS) (JO L 183, 8.7.2016, p. 65).

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Se aplică de la 1 iulie 2016.

Adoptată la Bruxelles, 12 iulie 2016.

Pentru Comitetul politic și de securitate

Președintele

W. STEVENS

DECIZIA (PESC) 2016/1194 A COMITETULUI POLITIC ȘI DE SECURITATE**din 12 iulie 2016****de prelungire a mandatului șefului Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah) (EU BAM Rafah/1/2016)**

COMITETUL POLITIC ȘI DE SECURITATE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 38 al treilea paragraf,

având în vedere Acțiunea comună 2005/889/PESC a Consiliului din 25 noiembrie 2005 privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah) ⁽¹⁾, în special articolul 10 alineatul (1),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 10 alineatul (1) din Acțiunea comună 2005/889/PESC, Comitetul politic și de securitate (COPS) este autorizat, în conformitate cu articolul 38 din tratat, să adopte deciziile relevante în scopul exercitării controlului politic și a conducerii strategice a Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah), inclusiv decizia de numire a șefului misiunii.
- (2) La 7 iulie 2015, Comitetul politic și de securitate a adoptat Decizia EU BAM Rafah/1/2015 ⁽²⁾, numind-o pe doamna Natalina CEA în calitate de șef al misiunii EU BAM Rafah pentru perioada cuprinsă între 1 iulie 2015 și 30 iunie 2016.
- (3) La 7 iulie 2016, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2016/1107 ⁽³⁾ de prelungire a mandatului misiunii EU BAM Rafah de la 1 iulie 2016 până la 30 iunie 2017.
- (4) Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate a propus prelungirea mandatului doamnei Natalina CEA în calitate de șef al misiunii EU BAM Rafah pentru perioada cuprinsă între 1 iulie 2016 și 30 iunie 2017,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Mandatul doamnei Natalina CEA în calitate de șef al misiunii EU BAM Rafah se prelungește de la 1 iulie 2016 până la 30 iunie 2017.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Prezenta decizie se aplică de la 1 iulie 2016.

Adoptată la Bruxelles, 12 iulie 2016.

*Pentru Comitetul politic și de securitate**Președintele*

W. STEVENS

⁽¹⁾ JO L 327, 14.12.2005, p. 28.⁽²⁾ Decizia (PESC) 2015/1128 a Comitetului politic și de securitate din 7 iulie 2015 privind numirea șefului Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah) (EU BAM Rafah/1/2015) (JO L 184, 11.7.2015, p. 16).⁽³⁾ Decizia (PESC) 2016/1107 a Consiliului din 7 iulie 2016 de modificare a Acțiunii comune 2005/889/PESC privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah) (JO L 183, 8.7.2016, p. 64).

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2016/1195 A COMISIEI**din 4 iulie 2016**

privind scutirea serviciilor de curierat și a altor servicii în afara celor poștale din Polonia de la aplicarea Directivei 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE

[notificată cu numărul C(2016) 3986]

(Numai textul în limba polonă este autentic)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE ⁽¹⁾, în special articolele 34 și 35,

având în vedere cererea transmisă prin poștă de președintele Oficiului comunicațiilor electronice în numele Poczta Polska S.A., primită la 2 februarie 2016,

întrucât:

I. FAPTELE

- (1) La 2 februarie 2016, Comisia Europeană a primit prin poștă o cerere oficială din partea președintelui Oficiului comunicațiilor electronice în numele Poczta Polska S.A. (denumit în continuare „solicitantul”) în temeiul articolului 35 alineatul (1) din Directiva 2014/25/UE. Cererea a fost însoțită de un aviz al președintelui Oficiului comunicațiilor electronice, potrivit căruia serviciile menționate îndeplinesc condițiile care justifică exceptarea lor în temeiul articolului 34 din Directiva 2014/25/UE. Comisia consideră că acest aviz nu se califică drept poziție argumentată și motivată în sensul articolului 35 alineatul (2) din Directiva 2014/25/UE, deoarece el reprezintă o simplă afirmație conform căreia condițiile menționate sunt îndeplinite, fără să furnizeze argumente în susținerea acestei afirmații. Ca urmare a cererii, Comisia a fost invitată să stabilească faptul că dispozițiile Directivei 2014/25/UE și procedurile de achiziții publice prevăzute de această directivă nu se aplică pentru serviciile de curierat și alte servicii în afara celor poștale din Polonia.
- (2) Cererea a fost depusă de către autoritatea competentă – președintele Oficiului comunicațiilor electronice, în conformitate cu articolul 138f din Legea privind achizițiile publice ⁽²⁾, la cererea Poczta Polska S.A în calitate de entitate contractantă, cu sediul social în Varșovia, și acceptată de președintele Oficiului pentru concurență și protecția consumatorilor (UOKiK) și de președintele Biroului de achiziții publice (UZP).
- (3) La data de 19 februarie 2016, Comisia a solicitat prin e-mail informații suplimentare. Aceste informații au fost transmise de către Oficiul comunicațiilor electronice prin e-mail la 26 februarie 2016, în termenul stabilit de Comisie.
- (4) În conformitate cu punctul 1 din anexa IV la Directiva 2014/25/UE, Comisia are la dispoziție 105 zile lucrătoare pentru a adopta decizia. Termenul expiră la 7 iulie 2016.

II. CADRUL JURIDIC

- (5) Potrivit articolului 34 din Directiva 2014/25/UE, contractele destinate să permită desfășurarea uneia dintre activitățile vizate de articolele 8-14 din respectiva directivă nu fac obiectul respectivei directive dacă, în statul membru în care se desfășoară activitatea, ea este expusă direct concurenței pe piațe la care accesul nu este restricționat. Expunerea directă la concurență se evaluează pe baza unor criterii obiective, ținându-se seama de caracteristicile specifice ale sectorului în cauză. Accesul la o anumită piață se consideră nerestricționat în cazul în care

⁽¹⁾ JO L 94, 28.3.2014, p. 243.

⁽²⁾ Monitorul Oficial 2013, punctul 907, cu modificările ulterioare.

statul membru a pus în aplicare și a aplicat legislația Uniunii referitoare la deschiderea pieței relevante, astfel cum este descrisă în anexa III la Directiva 2014/25/UE. În conformitate cu litera (F) din anexa respectivă, Directiva 97/67/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾ (denumită în continuare „Directiva privind serviciile poștale”), astfel cum a fost modificată prin Directiva 2002/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽²⁾ și Directiva 2008/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽³⁾, constituie legislația relevantă a Uniunii privind deschiderea piețelor serviciilor poștale.

- (6) Polonia a pus în aplicare Directiva privind serviciile poștale în temeiul Legii din 23 noiembrie 2012 – Legea privind serviciile poștale ⁽⁴⁾ care a devenit aplicabilă de la 1 ianuarie 2013 în ceea ce privește serviciile de colectare, sortare, transport și livrare de produse de curierat și serviciile referitoare la articolele de corespondență neadresată. Pentru aceste servicii, Polonia a atins nivelul suficient de deschidere a pieței, iar accesul la piață ar trebui considerat nerestricționat în conformitate cu articolul 34 din Directiva 2014/25/UE.
- (7) De asemenea, se poate observa că niciunul dintre serviciile pentru care a fost depusă cererea nu a făcut obiectul unui monopol legal în trecut. Numai serviciile poștale definite la articolul 7 din Directiva 97/67/CE astfel cum a fost modificată prin Directiva 2002/39/CE și Directiva 2008/6/CE au fost rezervate pentru prestatorii de servicii universale desemnați. Prin punerea în aplicare a Directivei 2008/6/CE, toate statele membre, inclusiv Polonia, și-au liberalizat complet piețele serviciilor poștale și, cu excepția serviciilor prevăzute la articolul 8 din directiva menționată anterior, niciun serviciu poștal nu ar trebui să facă obiectul unui monopol legal.
- (8) Cererea vizează activitățile referitoare la furnizarea de servicii poștale și de alte servicii în afara celor poștale, cu condiția ca asemenea servicii să fie furnizate de către o entitate care furnizează și servicii poștale, care sunt enumerate ca fiind relevante în temeiul Directivei 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁵⁾, care era temeiul juridic pe care se baza cererea. Aceste servicii sunt următoarele:

1. colectarea, sortarea, transportul și livrarea de produse de curierat;
2. serviciile de imprimare și ambalare;
3. serviciile referitoare la articolele de corespondență neadresată;
4. serviciile referitoare la ordinele de plată internaționale;
5. serviciile referitoare la plățile într-un cont bancar;
6. serviciile caselor de schimb valutar (*bureaux de change*);
7. serviciile de brokeraj referitoare la plata prestațiilor de pensie;
8. serviciile referitoare la vânzarea de produse bancare;
9. serviciile referitoare la vânzarea de produse de asigurare;
10. serviciile referitoare la retragerile de numerar care utilizează un card de plată;
11. serviciile de manipulare a numerarului;
12. serviciile de transport rutier de mărfuri;
13. servicii de depozitare.

⁽¹⁾ Directiva 97/67/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului (JO L 15, 21.1.1998, p. 14).

⁽²⁾ Directiva 2002/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 iunie 2002 de modificare a Directivei 97/67/CE privind continuarea deschiderii spre concurență a serviciilor poștale ale Comunității (JO L 176, 5.7.2002, p. 21).

⁽³⁾ Directiva 2008/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 februarie 2008 de modificare a Directivei 97/67/CE cu privire la realizarea integrală a pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității (JO L 52, 27.2.2008, p. 3).

⁽⁴⁾ Monitorul Oficial 2012, punctul 1529.

⁽⁵⁾ Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale (JO L 134, 30.4.2004, p. 1).

- (9) Printre servicii, în afara celor poștale, care fac obiectul acestei cereri, se remarcă faptul că serviciile enumerate la punctele 4-13 din considerentul precedent, deși intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/17/CE, nu fac obiectul Directivei 2014/25/UE. Pentru aceste servicii, legiuitorul a examinat deja situația concurențială și a constatat că este de așa natură încât disciplina ultimei directive nu mai este necesară în ceea ce privește achizițiile efectuate pentru desfășurarea acestor activități, care, prin urmare, au fost excluse din domeniul său de aplicare.
- (10) Expunerea directă la concurență pe o anumită piață se evaluează pe baza a diverse criterii, niciunul dintre acestea nefiind decisiv în sine. În ceea ce privește piețele vizate de cerere, cota de piață a principalilor actori pe o anumită piață constituie un criteriu care ar trebui luat în considerare. În cele din urmă, chestiunea posibilităților obstacole la intrare poate fi, de asemenea, relevantă. Deoarece condițiile variază în funcție de diferitele activități care fac obiectul cererii, analiza situației concurențiale ar trebui să ia în considerare situațiile diferite de pe fiecare piață.
- (11) Prezenta decizie nu aduce atingere aplicării normelor în materie de concurență. Mai precis, criteriile și metodologia utilizate pentru evaluarea expunerii directe la concurență în temeiul articolului 35 din Directiva 2014/25/UE nu sunt neapărat identice cu cele utilizate pentru efectuarea unei evaluări în temeiul articolului 101 sau al articolului 102 din tratat sau în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾.

III. EVALUAREA

- (12) Solicitantul, Poczta Polska S.A., este o entitate contractantă în sensul de entitate contractantă de la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2014/25/UE, care desfășoară activități legate de serviciile poștale menționate la articolul 13 din Directiva 2014/25/UE.
- (13) Întreprinderile asociate cu entitatea contractantă, la cererea cărora solicitantul a depus această cerere, care efectuează activitatea care stă la baza cererii, sunt următoarele întreprinderi: Pocztowe Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych, Pocztowa Agencja Usług Finansowych S.A., Pocztylion-Arka Powszechna Towarzystwo Emerytalne S.A., Bank Pocztowy S.A.
- (14) În scopul evaluării, activitățile relevante sunt următoarele:
- (a) serviciile de colectare, sortare, transport și livrare de produse de curierat,
 - (b) serviciile referitoare la articolele de corespondență neadresată,
 - (c) serviciile de imprimare și ambalare.

Serviciile de colectare, sortare, transport și livrare de produse de curierat

- (15) Comisia a considerat în deciziile anterioare că piața pentru serviciile de livrare a corespondenței poate fi segmentată în serviciu poștal de bază și serviciu de curierat rapid sau de curierat ⁽²⁾. În plus față de colectarea, transportul și livrarea mai rapide și mai fiabile ale obiectelor poștale, poșta rapidă se caracterizează prin furnizarea de servicii suplimentare, cum ar fi garantarea livrării la o dată precisă, livrarea către destinatar în persoană sau urmărirea și localizarea obiectelor poștale de-a lungul procesului de distribuție. Definiția propusă de solicitant este în conformitate cu deciziile anterioare ale Comisiei. În sensul prezentei decizii și fără a aduce atingere dreptului concurenței, piața relevantă a produsului este definită ca fiind distribuția de produse de curierat.
- (16) În ceea ce privește piața geografică, în deciziile sale anterioare, Comisia a considerat că piețele serviciilor poștale, care ar putea include piețe mai restrânse (de exemplu, serviciile corespondenței scrise, serviciile de livrare a coletelor mici) păreau să aibă o dimensiune națională ⁽³⁾. În plus, Comisia a considerat, de asemenea, că, de exemplu, piața pentru livrarea internațională de colete mici avea o dimensiune națională ⁽⁴⁾. Definiția propusă de către solicitant este în conformitate cu deciziile anterioare ale Comisiei. Având în vedere că nu există niciun motiv să se presupună o acoperire mai largă sau mai restrânsă a pieței, în sensul prezentei decizii și fără a aduce atingere dreptului concurenței, piața geografică pentru serviciile de curierat are o dimensiune națională

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi [Regulamentul (CE) privind concentrările economice] (JO L 24, 29.1.2004, p. 1).

⁽²⁾ Decizia 90/16/CEE a Comisiei (JO L 10, 12.1.1990, p. 47) și Decizia 90/456/CEE a Comisiei (JO L 233, 28.8.1990, p. 19).

⁽³⁾ Cauza nr. COMP/M.2908 Deutsche Post/DHL (II), considerentul 20 și cauza nr. COMP/M.5152- Posten AB/Post Danmark A/S, considerentele 64-74, nr. COMP/M.6570 – UPS/TNT Express, considerentul 243, cauza COMP 39562 Slovak Post.

⁽⁴⁾ Cauza nr. COMP/M.5152 – Posten AB/Post Danmark A/S, considerentul 74.

- (17) În ceea ce privește evaluarea faptului dacă activitatea este expusă direct concurenței, pe baza informațiilor furnizate de solicitant și, de asemenea, pe baza ultimului raport al piețelor poștale din Polonia, ⁽¹⁾ se poate stabili că există mai mulți operatori activi pe piață pentru serviciile expres și de curierat, inclusiv filiale ale tuturor integratorilor de mari dimensiuni (de exemplu, UPS; DHL; FedEx), filiale ale operatorilor poștali naționali activi în acest segment al pieței serviciilor poștale (de exemplu, DPD; GLS) și furnizori naționali (de exemplu, InPost; K-EX). În conformitate cu informațiile disponibile ⁽²⁾, cota de piață a *Poczta Polska* în cadrul acestui segment al pieței a fost de aproape 12 % în termeni de volum și de 9 % în termeni de cifră de afaceri în 2014, comparativ cu aproape 3 % în termeni de volum și de 5 % în termeni de cifră de afaceri în 2013.
- (18) Cotele de piață ale concurenților *Poczta Polska S.A.* par să fie mai mari sau comparabile cu cele ale *Poczta Polska S.A.*. Cotele de piață ale celor mai mari concurenți în termeni de cifră de afaceri sunt, respectiv: [...] [...] % în 2013 și [...] în 2014; [...] [...] % în 2013 și [...] % în 2014; [...] [...] % în 2013 și [...] % în 2014; [...] [...] % în 2013, [...] % în 2014; [...] [...] % în 2013 și [...] % în 2014 ⁽³⁾.
- (19) În sensul prezentei decizii și fără a aduce atingere dreptului concurenței, factorii enumerați în considerentele 15-18 ar trebui să fie considerați un indiciu al faptului că, în Polonia, această activitate este expusă concurenței. Prin urmare, întrucât sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 34 din Directiva 2014/25/UE, ar trebui să se stabilească faptul că Directiva 2014/25/UE nu se aplică în cazul contractelor destinate să permită desfășurarea acestei activități în Polonia.

Serviciile referitoare la corespondența neadresată

- (20) Corespondența publicitară neadresată este caracterizată prin absența unei anumite adrese de destinație prin care destinatarul final să fie identificat în mod individual. Este o corespondență publicitară nesolicitată, care îndeplinește anumite criterii, cum ar fi: greutate, format, conținut și aspect de distribuire uniforme pentru un grup de destinatari.
- (21) Comisia a considerat în deciziile anterioare că piața pentru serviciile de livrare a corespondenței poate fi segmentată în piețe de livrare a corespondenței adresate și piețe de livrare a corespondenței neadresate ⁽⁴⁾.
- (22) Pe baza informațiilor furnizate de UKE și având în vedere practica existentă a Comisiei, în scopul prezentei decizii și fără a aduce atingere dreptului concurenței, piața relevantă a produsului ar putea fi definită ca servicii legate de distribuirea articolelor de corespondență neadresată.
- (23) În conformitate cu practica anterioară a Comisiei, din punct de vedere geografic, livrarea corespondenței neadresate este, în principiu, națională, deoarece rețelele de furnizare sunt organizate la nivel național, există diferențe probabile de prețuri între diferite state membre și majoritatea articolelor de corespondență neadresată sunt materiale publicitare, unde limba este un factor important al publicului vizat (destinatari). Definiția propusă de către solicitant este în conformitate cu deciziile anterioare ale Comisiei. Având în vedere că nu există niciun motiv să se presupună o acoperire mai largă sau mai restrânsă a pieței, în sensul prezentei decizii și fără a aduce atingere dreptului concurenței, piața geografică pentru serviciile referitoare la corespondența neadresată are o dimensiune națională.
- (24) Cotele de piață ale concurenților *Poczta Polska S.A.* par să fie mai mari sau comparabile cu cele ale *Poczta Polska S.A.*. Cotele de piață ale celor mai mari concurenți în termeni de cifră de afaceri sunt, respectiv: [...] în termeni de cifră de afaceri [...] % în 2013, în [...] % în 2014; [...] [...] % în 2013, [...] % în 2014; [...] [...] % în 2013, [...] % în 2014. Cota de piață a *Poczta Polska S.A.* a fost mică în comparație cu cea a concurenților săi, reprezentând 6,2 % în termeni de volum și 13,94 % în termeni de cifră de afaceri în 2014 ⁽⁵⁾.
- (25) Pe baza informațiilor furnizate în cerere și ținând seama de raportul UKE din 2014, se pare că există mai mulți concurenți ai *Poczta Polska* pe această piață. Având în vedere cota lor de piață stabilă în 2013 și 2014 și având în vedere faptul că nu există aproape nicio barieră în calea intrării pe această piață, se poate presupune, cu un anumit grad de certitudine, că *Poczta Polska* este în prezent expusă concurenței directe și se va confrunta cu constrângeri concurențiale și în viitorul apropiat.

⁽¹⁾ Raportul *Urząd Komunikacji Elektronicznej* din 2014, tabelul 17, p. 35.

⁽²⁾ *Raport o stanie rynku pocztowego za rok 2014*, p. 44.

⁽³⁾ [...] informații confidențiale.

⁽⁴⁾ Cauza COMP/M.5152 – Posten AB/Post DanmarkA/S.

⁽⁵⁾ Raportul *Urząd Komunikacji Elektronicznej* din 2014, tabelul 20, p. 46

- (26) În sensul prezentei decizii și fără a aduce atingere dreptului concurenței, factorii enumerați în considerentele 20-25 ar trebui să fie considerați un indiciu al faptului că, în Polonia, această activitate este expusă concurenței. Prin urmare, întrucât sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 34 din Directiva 2014/25/UE, ar trebui să se stabilească faptul că Directiva 2014/25/UE nu se aplică în cazul contractelor destinate să permită desfășurarea acestei activități în Polonia.

Serviciile de imprimare și ambalare

- (27) Serviciile de imprimare și ambalare sunt oferite sub forma unui pachet de servicii pentru livrarea în masă, ceea ce este o practică curentă în ceea ce privește corespondența în masă. Pachetul include, printre altele, recepționarea documentelor, imprimarea, plierea și înfolierea, ambalarea.
- (28) Pentru a-și mări eficiența din punctul de vedere al costurilor, întreprinderile externalizează deseori astfel de procese interne unor părți terțe.
- (29) Pe baza informațiilor furnizate de UKE și având în vedere practica existentă a Comisiei ⁽¹⁾, în scopul prezentei decizii și fără a aduce atingere dreptului concurenței, piața relevantă a produsului este definită ca servicii legate de imprimarea și ambalarea articolelor de corespondență.
- (30) În conformitate cu deciziile anterioare ale Comisiei, piața de livrare pentru imprimare și ambalare este, în principiu, națională. În primul rând, imprimarea este organizată la nivel național, chiar dacă este posibil ca uneori imprimarea să fie realizată în afara teritoriului național. În al doilea rând, există diferențe în ceea ce privește prețurile în diferite state membre. În al treilea rând, majoritatea acestor servicii sunt efectuate pentru expeditori naționali efectivi sau potențiali în vederea optimizării proceselor interne și al reducerii costurilor.
- (31) Definiția propusă de către solicitant este în conformitate cu deciziile anterioare ale Comisiei. Având în vedere că nu există niciun motiv să se presupună o acoperire mai largă sau mai restrânsă a pieței, în sensul prezentei decizii și fără a aduce atingere dreptului concurenței, piața geografică pentru serviciile de imprimare și ambalare are o dimensiune națională.
- (32) Cota de piață a Poczta Polska S.A. este foarte mică, reprezentând doar 1,17 % în 2014 ⁽²⁾.
- (33) Cotele de piață ale concurenților Poczta Polska S.A. sunt semnificativ mai mari. Cotele de piață ale principalilor actori în termeni de cifră de afaceri sunt următoarele: Emerson Polska sp. z o.o. S.K.A. 28,4 % în 2013 și 24,6 % în 2014; Unizeto Technologies S.A. 21,2 % în 2013 și 21,0 % în 2014; Inforsys S.A. 17,8 % în 2013 și 20,7 % în 2014 ⁽³⁾.
- (34) Pe baza informațiilor furnizate în cerere și ținând seama de raportul UKE din 2014, se poate concluziona că Poczta Polska S.A. este în prezent expusă concurenței directe și se va confrunta cu constrângeri concurențiale și în viitorul apropiat.
- (35) În sensul prezentei decizii și fără a aduce atingere dreptului concurenței, factorii enumerați în considerentele 27-34 ar trebui să fie considerați un indiciu al faptului că, în Polonia, această activitate este expusă concurenței. Prin urmare, întrucât sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 34 din Directiva 2014/25/UE, ar trebui să se stabilească faptul că Directiva 2014/25/UE nu se aplică în cazul contractelor destinate să permită desfășurarea acestei activități în Polonia.

IV. CONCLUZIE

- (36) Având în vedere factorii examinați în considerentele 3-35, condiția expunerii directe la concurență prevăzută la articolul 34 din Directiva 2014/25/UE ar trebui considerată ca fiind îndeplinită în Polonia cu privire la următoarele servicii:
- (a) colectarea, sortarea, transportul și livrarea de produse de curierat;
 - (b) articolele de corespondență neadresată;
 - (c) serviciile de imprimare și ambalare.

⁽¹⁾ Decizia de punere în aplicare 2014/184/UE a Comisiei din 2 aprilie 2014 privind scutirea anumitor servicii din sectorul poștal din Austria de la aplicarea Directivei 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale (JO L 101, 4.4.2014, p. 4), considerentul 76.

⁽²⁾ În conformitate cu informațiile prezentate de solicitant.

⁽³⁾ Ibid.

- (37) Din moment ce condiția privind accesul nerestricționat pe piață este considerată ca fiind îndeplinită, Directiva 2014/25/UE nu ar trebui să se aplice atunci când entitățile contractante atribuie contracte destinate să permită furnizarea, în Polonia, a serviciilor de colectare, sortare, transport și livrare de produse de curierat, a serviciilor de imprimare și ambalare și a serviciilor referitoare la articolele de corespondență neadresată, nici atunci când se organizează concursuri în vederea desfășurării unei astfel de activități în zona geografică respectivă.
- (38) Prezenta decizie se bazează pe situația de drept și de fapt constatată din 2 februarie 2016 până în 23 martie 2016, așa cum rezultă din informațiile transmise de solicitant, precum și pe raportul UKE din 2014. Aceasta poate fi revizuită dacă, în urma unor modificări semnificative ale situației de drept sau de fapt, condițiile de aplicabilitate a articolului 34 din Directiva 2014/25/UE nu mai sunt îndeplinite.
- (39) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului consultativ pentru achiziții publice,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Directiva 2014/25/UE nu se aplică contractelor atribuite de entități contractante și destinate să permită furnizarea următoarelor servicii în Polonia:

- (a) colectarea, sortarea, transportul și livrarea de produse de curierat;
- (b) articolele de corespondență neadresată;
- (c) serviciile de imprimare și ambalare.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Republicii Polone.

Adoptată la Bruxelles, 4 iulie 2016.

Pentru Comisie
Elżbieta BIENKOWSKA
Membri al Comisiei

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2016/1196 A COMISIEI**din 20 iulie 2016****de modificare a anexelor la Decizia 2007/275/CE privind listele de animale și produse care urmează să fie supuse controalelor la punctele de control la frontieră în conformitate cu Directivele 91/496/CEE și 97/78/CE ale Consiliului**

[notificată cu numărul C(2016) 4494]

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 91/496/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 de stabilire a principiilor privind organizarea controalelor sanitar-veterinare ale animalelor provenite din țări terțe introduse în Comunitate și de modificare a Directivelor 89/662/CEE, 90/425/CEE și 90/675/CEE ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (5),având în vedere Directiva 97/78/CE a Consiliului din 18 decembrie 1997 de stabilire a principiilor de bază ale organizării controalelor veterinare pentru produsele care provin din țări terțe și sunt introduse în Comunitate ⁽²⁾, în special articolul 3 alineatul (5),

întrucât:

- (1) Decizia 2007/275/CE a Comisiei ⁽³⁾ prevede că animalele și produsele enumerate în anexa I la decizia respectivă trebuie să fie supuse controalelor veterinare la punctele de control la frontieră în conformitate cu Directivele 91/496/CEE și 97/78/CE (denumite în continuare „controalele veterinare”). Decizia 2007/275/CE prevede, de asemenea, o derogare de la controalele veterinare pentru anumite produse și alimente compuse enumerate în anexa II la decizia respectivă.
- (2) Lista care figurează în anexa I la Decizia 2007/275/CE enumeră animalele și produsele în conformitate cu Nomenclatura combinată (denumită în continuare „NC”), astfel cum se prevede în Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului ⁽⁴⁾. Această listă este utilizată de către autoritățile competente ale statelor membre ca o primă referință pentru selectarea loturilor care trebuie supuse controalelor veterinare.
- (3) De la data adoptării Deciziei 2007/275/CE, codurile NC prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 au fost actualizate de mai multe ori, cele mai recente modificări fiind prevăzute în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1754 al Comisiei ⁽⁵⁾. Întrucât au fost aduse o serie de modificări la codurile NC pentru produsele de origine animală, lista care figurează în anexa I la Decizia 2007/275/CE ar trebui actualizată pentru a ține seama de aceste modificări.
- (4) În mai multe poziții și coduri NC enumerate în anexa I la Decizia 2007/275/CE, produsele de origine animală reprezintă doar o mică parte din produsele incluse în poziția sau codul NC relevant. În astfel de cazuri, coloana (3) a listei menționate anterior se referă la legislația veterinară aplicabilă a Uniunii și oferă detalii despre animalele și produsele care urmează să fie supuse controalelor veterinare. Ținând seama de terminologia și referințele din alte reglementări ale Uniunii în domeniul sanitar-veterinar, trimerterile respective din Decizia 2007/275/CE ar trebui actualizate pentru a fi aliniate cu actuala legislație sanitar-veterinară a Uniunii.
- (5) Din motive de coerență a legislației Uniunii, lista care figurează în anexa I la Decizia 2007/275/CE ar trebui actualizată pentru a se ține cont de modificările aduse codurilor NC și legislației sanitar-veterinare a Uniunii. Prin urmare, anexa I la Decizia 2007/275/CE ar trebui modificată în consecință.

⁽¹⁾ JO L 268, 24.9.1991, p. 56.⁽²⁾ JO L 24, 30.1.1998, p. 9.⁽³⁾ Decizia 2007/275/CE a Comisiei din 17 aprilie 2007 privind listele de animale și produse care urmează să fie supuse controalelor la punctele de control la frontieră în conformitate cu Directivele 91/496/CEE și 97/78/CE ale Consiliului (JO L 116, 4.5.2007, p. 9).⁽⁴⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1).⁽⁵⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1754 al Comisiei din 6 octombrie 2015 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 285, 30.10.2015, p. 1).

- (6) Produsele și alimentele compuse enumerate în anexa II la Decizia 2007/275/CE nu trebuie să fie supuse controalelor veterinare. Prin urmare, acestea ar trebui să poată fi clar identificate și trebuie să fie legate de codurile lor NC. În plus, anumite produse și alimente compuse ar trebui eliminate din lista prevăzută în anexa II la Decizia 2007/275/CE. Prin urmare, lista respectivă ar trebui modificată în consecință.
- (7) Prin urmare, Decizia 2007/275/CE ar trebui modificată în consecință.
- (8) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexele la Decizia 2007/275/CE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2017.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 20 iulie 2016.

Pentru Comisie
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Anexele I și II la Decizia 2007/275/CE se modifică după cum urmează:

1. Anexa I se modifică după cum urmează:

(a) La capitolul 2, tabelul se înlocuiește cu următorul text:

„Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
0201	Carne de animale din specia bovine, proaspătă sau refrigerată	Toate. Cu toate acestea, materiile prime care nu sunt destinate sau adecvate pentru consumul uman nu se încadrează la acest cod.
0202	Carne de animale din specia bovine, congelată	Toate. Cu toate acestea, materiile prime care nu sunt destinate sau adecvate pentru consumul uman nu se încadrează la acest cod.
0203	Carne de animale din specia porcine, proaspătă, refrigerată sau congelată	Toate. Cu toate acestea, materiile prime care nu sunt destinate sau adecvate pentru consumul uman nu se încadrează la acest cod.
0204	Carne de animale din speciile ovine sau caprine, proaspătă, refrigerată sau congelată	Toate. Cu toate acestea, materiile prime care nu sunt destinate sau adecvate pentru consumul uman nu se încadrează la acest cod.
0205 00	Carne de cal, de măgar sau de câțar, proaspătă, refrigerată sau congelată	Toate. Cu toate acestea, materiile prime care nu sunt destinate sau adecvate pentru consumul uman nu se încadrează la acest cod.
0206	Organe comestibile de animale din speciile bovine, porcine, ovine, caprine, de cai, de măgari sau de câțari, proaspete, refrigerate sau congelate	Toate. Cu toate acestea, materiile prime care nu sunt destinate sau adecvate pentru consumul uman nu se încadrează la acest cod.
0207	Carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate, de păsări de la poziția 0105	Toate. Cu toate acestea, materiile prime care nu sunt destinate sau adecvate pentru consumul uman nu se încadrează la acest cod.
0208	Altă carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate	Toate. Cu toate acestea, materiile prime care nu sunt destinate sau adecvate pentru consumul uman nu se încadrează la acest cod. Aceasta include alte materii prime pentru producția de gelatină sau colagen pentru consum uman. Acoperă toate tipurile de carne și organe comestibile de la următoarele subpoziții: 0208 10 (de iepure domestic sau iepure de câmp) 0208 30 00 (de primat) 0208 40 [de balene, delfini și marsuini (mamifere din ordinul Cetacee); de lamantin și dugong (mamifere din ordinul Sirenia) de foci, lei de mare și morse (mamifere din subordinea Pinnipedia)]. 0208 50 00 (de reptile, inclusiv șerpi și broaște țestoase de mare) 0208 60 00 [de cămile și alte camelide (<i>Camelidae</i>)] 0208 90 (altele: de porumbei domestici, de vânat altul decât de iepuri domestici sau iepuri de câmp): include carne de prepeliță, ren sau orice alte specii de mamifere. Include pulpele de broască (codul NC 0208 90 70).

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
0209	Slănină fără părți slabe, grăsime de porc și de pasăre, netopite și nici altfel extrase, proaspete, refrigerate, congelate, sărate sau în saramură, uscate sau afumate	Toate, include atât grăsimea, cât și grăsimile prelucrate descrise în coloana 2, chiar dacă sunt adecvate numai pentru utilizări industriale (improprii pentru consumul uman).
0210	Carne și organe comestibile, sărate sau în saramură, uscate sau afumate; făină și pudră, comestibile, de carne sau de organe	<p>Toate, include carne, produse din carne și alte produse de origine animală.</p> <p>Cu toate acestea, materiile prime care nu sunt destinate sau adecvate pentru consumul uman nu se încadrează la acest cod.</p> <p>Include proteine animale prelucrate și urechi de porc uscate pentru consum uman. Chiar și atunci când astfel de urechi de porc uscate sunt utilizate ca hrană pentru animale, anexa la Regulamentul (CE) nr. 1125/2006 al Comisiei (*) precizează că acestea pot fi încadrate la 0210 99 49. Totuși, urechile de porc uscate (organe) improprii consumului uman sunt încadrate la 0511 99 85.</p> <p>Oasele pentru consum uman sunt incluse la poziția 0506.</p> <p>Cârnații sunt incluși la poziția 1601.</p> <p>Extractele și sucurile de carne sunt incluse la poziția 1603.</p> <p>Jumările sunt incluse la poziția 2301.</p>

(*) Regulamentul (CE) nr. 1125/2006 al Comisiei din 21 iulie 2006 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată (JO L 200, 22.7.2006, p. 3).;

(b) La capitolul 5, tabelul se modifică după cum urmează:

(i) rubrica corespunzătoare poziției 0506 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„0506	Oase și coarne brute, degresate, prelucrate sumar (dar nedecupate în forme), tratate cu acid sau dege-latinate; pulbere și deșeuri din acestea	<p>Include oase utilizate ca produse de ros pentru câini și oase pentru producerea gelatinei sau a colagenului, dacă provin din carcase care au fost sacrificate pentru consum uman.</p> <p>Făina de oase pentru consum uman este inclusă la poziția 0410.</p> <p>Cerințele specifice pentru astfel de produse care nu sunt destinate consumului uman sunt stabilite în rândul 6 (trofee de vânatoare) și în rândul 11 (oase și produse din oase (cu excepția făinii de oase), coarne și produse din coarne (cu excepția făinii din coarne) și de copite și produse din copite (cu excepția făinii din copite) destinate utilizării în alte scopuri decât ca materii prime furajere, îngrășăminte organice sau amelioratori de sol și în rândul 12 (produse de ros pentru câini) din tabelul 2, secțiunea 1, capitolul II din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.”</p>

(ii) rubrica corespunzătoare codului NC 0508 00 00 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 0508 00 00	Corali și similare, brute sau prelucrate sumar, dar neprelucrate altfel; cochilii și carapace de moluște, de crustacee sau de echinoderme și oase de sepii, brute sau preparate sumar, dar nedecupate în forme, pulbere și deșeuri din acestea	Cochilii goale pentru uz alimentar și utilizare ca materii prime pentru glucozamină. În plus, sunt incluse cochiliile, inclusiv oasele de sepii, care conțin țesuturi moi și carne, în conformitate cu articolul 10 litera (k) punctul (i) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009.”

(iii) rubrica corespunzătoare poziției ex 0511 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 0511	Produse de origine animală, nedenumite și neincluse în altă parte; animale moarte de la capitolele 1 sau 3, improprii alimentației umane:	<p>Toate, se includ la subpozițiile 0511 10-0511 99.</p> <p>Include material genetic (spermă și embrioni de origine animală, cum ar fi de la speciile bovine, ovine, caprine, cabaline și porcine) și subproduse de origine animală provenite din materiale de categoriile 1 și 2, în conformitate cu articolele 8 și 9 din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009.</p> <p>Urmează exemple de produse de origine animală care se încadrează la subpozițiile 0511 10-0511 99:</p> <p>0511 10 00 (spermă de bovine).</p> <p>0511 91 (produse din pește sau din crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice): toate, include icre de pește pentru reproducere, animale moarte, subproduse de origine animală pentru fabricarea de hrană pentru animalele de companie și pentru produsele farmaceutice sau alte produse tehnice. Include animale moarte din speciile menționate la capitolul 3, necomestibile sau recunoscute ca fiind improprii alimentației umane, de exemplu dafniile, numite și purici de apă, și alte ostracode sau crustacee cu picioare foliacee (din ordinul <i>Phyllopoda</i>), uscate, pentru hrana peștilor de acvariu; include momeala pentru pescuit.</p> <p>ex 0511 99 10 (tendoane și vene; resturi și deșeuri similare de piei brute).</p> <p>Sunt necesare controale veterinare pentru pieile netratate, după cum se menționează la punctul C 2 din capitolul V al anexei XIII la Regulamentul (UE) nr. 142/2011, dacă sunt în conformitate cu articolul 41 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009.</p> <p>ex 0511 99 31 (bureți naturali de origine animală în stare brută): toate, dacă sunt destinate consumului uman; dacă nu sunt destinate consumului uman, numai cele destinate hranei animalelor de companie. Cerințele specifice pentru cazul în care acestea nu sunt destinate consumului uman sunt stabilite în rândul 12 din tabelul 2, secțiunea 1, capitolul II din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.</p>

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
		<p>ex 0511 99 39 (altele decât bureții naturali de origine animală în stare brută): toate, dacă sunt destinate consumului uman; dacă nu sunt destinate consumului uman, numai cele destinate hranei animalelor de companie. Cerințele specifice pentru cazul în care acestea nu sunt destinate consumului uman sunt stabilite în rândul 12 din tabelul 2, secțiunea 1, capitolul II din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.</p> <p>ex 0511 99 85 (alte produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte; animale moarte menționate la capitolul 1, improprii alimentației umane): toate: embrionii, ovulele, sperma și materialul genetic necuprins la poziția 0511 10 și cele provenite de la alte specii decât bovine sunt incluse la această poziție. Include subproduse de origine animală pentru fabricarea hranei pentru animalele de companie sau a altor produse tehnice.</p> <p>Include părul de cal netratat, produse apicole, altele decât ceara pentru apicultură sau uz tehnic, spermanțet pentru uz tehnic, animale moarte menționate la capitolul 1, necomestibile sau nedestinate consumului uman (de exemplu câini, pisici, insecte), materii animale ale căror caracteristici esențiale nu au fost modificate, precum și sânge de animale comestibil, care nu provine de la pești, pentru consum uman.”</p>

(c) Se introduce următorul capitol 6:

„CAPITOLUL 6

Plante vii și produse de floricultură; bulbi, rădăcini și articole similare; flori tăiate și frunziș ornamental

Observații generale

Prezentul capitol include spori de ciuperci într-un compost de gunoi de grajd sterilizat de origine animală.

Extras din notele explicative la Sistemul armonizat

0602 90 10 Spori de ciuperci:

Sporii de ciuperci sunt constituiți dintr-o plasă de fire subțiri (Thallus sau Mycelium), trăiesc de obicei subteran și sunt agățați de suprafețele materiilor de origine animală sau vegetală în descompunere sau se dezvoltă în țesuturile acestora, dând naștere ciupercilor.

Se clasifică, de asemenea, la această subpoziție și produsele care constau din spori de ciuperci incomplet dezvoltați. Aceștia se prezintă sub formă de particule microscopice depuse pe un suport de semințe de cereale care sunt înglobate într-un compost de bălegar de cal, sterilizat (amestec de paie și de bălegar de cal).

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
ex 0602 90 10	Spori de ciuperci	Numai dacă conțin gunoi de grajd prelucrat de origine animală și sunt stabilite cerințe specifice în rândul 1 din tabelul 2, secțiunea 1, capitolul II din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.”

(d) La capitolul 12, titlul se modifică după cum urmează:

„Semințe și fructe oleaginoase; semințe și fructe diverse; plante industriale sau medicinale; paie și furaje”.

(e) capitolul 15 se modifică după cum urmează:

(i) la „Observații generale”, în secțiunea cu titlul „Extras din notele explicative la Sistemul armonizat”, se adaugă următoarele alineate:

„Poziția 1518 include amestecuri și preparate nealimentare din grăsimi sau uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitor grăsimi sau uleiuri cuprinse în prezentul capitol, nedenumite și necuprinse în altă parte.

Această parte include, printre altele, uleiuri folosite la prăjire uzate care conțin, de exemplu, ulei de rapiță, ulei de soia și o cantitate mică de grăsime animală, utilizate la prepararea hranei pentru animale.”;

(ii) tabelul se modifică după cum urmează:

— rubrica corespunzătoare codului NC 1505 00 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„1505 00	Usuc și grăsimi derivate din acesta, inclusiv lanolina	Toate, usucul importat ca grăsime topită, în conformitate cu anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011, sau lanolina importată ca produs intermediar, în conformitate cu anexa XII la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.”

— rubricile corespunzătoare codurilor NC 1518 00 95 și 1518 00 99 se înlocuiesc cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 1518 00 95	Amestecuri și preparate nealimentare din grăsimi și uleiuri de origine animală sau din grăsimi și uleiuri de origine animală și vegetală și din fracțiunile acestora.	Numai preparatele din grăsimi și uleiuri, din grăsimi topite și din derivatele acestora de origine animală, inclusiv uleiul de gătit uzat, destinat a fi utilizat în domeniul de aplicare al Regulamentul (CE) nr. 1069/2009. Derivații din grăsime sunt produși printr-o metodă stabilită la punctul 1, capitolul XI din anexa XIII la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.
ex 1518 00 99	Altele	Numai în cazul în care conțin grăsime provenită de la animale.”

(f) În capitolul 16, în tabel, rubricile corespunzătoare codului NC 1603 00 și pozițiilor 1604 și 1605 se înlocuiesc cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„1603 00	Extracte și sucuri de carne, de pești sau de crustacee, de moluște sau de alte nevertebrate acvatice	Toate, include extracte de carne și concentrate de carne, include proteină din pește sub formă de gel, refrigerată sau congelată, include cartilaj de rechin.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
ex 1604	Preparate sau conserve din pește; caviar și înlocuitorii acestuia preparați din icre de pește:	<p>Toate, preparate culinare gătite sau semi-preparate care conțin sau sunt amestecate cu pește sau produse pescărești. Include surimi la codul NC 1604 20 05.</p> <p>Include conservele de pește și de icre negre (caviar) ambalate în recipiente etanșe, și, de asemenea, sushi (cu condiția ca acestea să nu fie clasificate la un cod NC menționat în capitolul 19).</p> <p>Pastele făinoase umplute cu produse pescărești sunt incluse la poziția 1902.</p> <p>Așa-numitele frigărui din pește (carne de pește crudă sau creveți cruzi cu legume prezentate pe o baghetă de lemn) sunt clasificate la codul NC 1604 19 97.</p> <p>Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.</p>
ex 1605	Crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice, preparate sau conservate:	<p>Toate, inclusiv melci preparați complet sau semi-preparați. Include conservele de crustacee sau de alte nevertebrate acvatice, precum și pudra de midii.</p> <p>Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.”</p>

(g) În capitolul 17, în tabel, rubrica corespunzătoare codului NC 1702 11 00 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza (levuloza), chimic pure, în stare solidă; siropuri de zahăr la care nu s-au adăugat aromatizanți sau coloranți; înlocuitori de miere, chiar amestecați cu miere naturală.	<p>Înlocuitori de miere, lactoză, amestecuri de miere naturală cu înlocuitori de miere și amestecuri care conțin lactoză.</p> <p>Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.”</p>

- (h) Se introduce următorul capitol 18:

„CAPITOLUL 18

Cacao și preparate din cacao**Observații generale**

Prezentul capitol include produse de origine animală și produse compuse care conțin produse prelucrate de origine animală.

Note la capitolul 18 [extras din notele la prezentul capitol ale Nomenclaturii combinate (NC), astfel cum se menționează în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87]

Prezentul capitol nu include preparatele de la pozițiile 0403, 1901, 1904, 1905, 2105, 2202, 2208, 3003 sau 3004.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
ex 1806	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao	Care conțin produse de origine animală, de exemplu, produse lactate. Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.”

- (i) La capitolul 19, tabelul se modifică după cum urmează:

- (i) rubrica corespunzătoare poziției 1901 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 1901	Extracte de malț; preparate alimentare din făină, crupe, griș, amidon, fecule sau extracte de malț, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 40 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile 0401-0404, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 5 % din greutate calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte.	Numai cele care conțin produse de origine animală în proporție de sub 20 %, include alimente pentru sugari pe bază de lapte, include pizze nepreparate, cu ingrediente de origine animală. Preparatele culinare sunt incluse în capitolele 16 și 21. Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.”

- (ii) următoarea rubrică se introduce după rubrica referitoare la codul NC ex 1902 40 și înainte de rubrica referitoare la codul NC ex 1904 90 10:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 1904 10 10	Alimente preparate obținute prin expandarea sau prăjirea porumbului.	Numai cele care conțin produse de origine animală în proporție de sub 20 %, de exemplu cele menționate în anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 443/2013 al Comisiei (*), și sunt supuse controalelor veterinare în conformitate cu articolul 4 litera (c) din prezenta decizie.

(*) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 443/2013 al Comisiei din 7 mai 2013 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată (JO L 130, 15.5.2013, p. 17).”;

(iii) rubrica corespunzătoare poziției ex 1905 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 1905	Produse de patiserie	<p>Include acele preparate care conțin carne sau alte produse de origine animală în proporție de sub 20 %, de exemplu:</p> <p>ex 1905 32 91: vafe și alveole umplute cu carne sau brânză (de exemplu, burek);</p> <p>ex 1905 32 99: vafe și alveole umplute cu produse de origine animală altele decât carnea sau brânza;</p> <p>ex 1905 90: pizza sau tarte sărate de tip quiche semipreparate sau preparate, umplute sau acoperite cu produse de origine animală;</p> <p>ex 1905 90 90: dacă nu au durată lungă de conservare.</p> <p>Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.”</p>

(j) Capitolul 21 se modifică după cum urmează:

(i) în „Notele la capitolul 21”, se adaugă următoarele note complementare:

„Note complementare

....

5. Alte preparate alimentare prezentate în doze măsurate, precum capsule, tablete, pastile și pilule, care sunt destinate utilizării ca suplimente alimentare se clasifică la poziția 2106, cu excepția cazului în care sunt denumite sau cuprinse în altă parte.”;

(ii) tabelul se modifică după cum urmează:

— Rubrica corespunzătoare poziției ex 2104 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 2104	Suple și ciorbe și preparate pentru supe și ciorbe; preparate alimentare compuse omogenizate.	<p>Include preparatele care conțin produse de origine animală, inclusiv alimente pentru copii în recipiente cu un conținut de maximum 250 g.</p> <p>Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.”</p>

— Rubricile corespunzătoare codurilor NC ex 2106 90 92 și ex 2106 90 98 se înlocuiesc cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 2106 90 92	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte, fără grăsimi din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză sau fecule, sau care conțin, per greutate, sub 1,5 % grăsimi din lapte, sub 5 % zaharoză sau izoglucoză, sub 5 % glucoză sau fecule.	<p>Include preparate alimentare (de exemplu, suplimente alimentare) care conțin produse de origine animală, de exemplu, izolat de proteine din zer, condroitină, glucozamină, chitosan, carbonat de calciu, gălbenuș de ou lichid sărat și pasteurizat, uleiuri de origine animală (de exemplu, ulei de pește în capsule, cu sau fără alte substanțe).</p> <p>Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.</p>

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
ex 2106 90 98	Alte preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte	Include preparate alimentare (de exemplu: suplimente alimentare, brânzeturi topite) care conțin produse de origine animală, de exemplu condroitină, glucozamină, uleiuri de origine animală (de exemplu, ulei de pește în capsule). Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.”

(k) În capitolul 22, în tabel, rubrica corespunzătoare codului NC ex 2202 90 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 2202 90 91	Alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poziția 2009, care conțin grăsimi obținute din produsele de la pozițiile 0401-0404 într-o proporție de sub 0,2 % din greutate	Include băuturi nealcoolice care conțin produse de origine animală prelucrate, de exemplu, băuturi din iaurt cu fulgi de cereale, cafea sau băuturi din ciocolată. Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.
ex 2202 90 95	Alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poziția 2009, care conțin grăsimi obținute din produsele de la pozițiile 0401-0404 într-o proporție de minimum 0,2 %, dar sub 2 % din greutate	Include băuturi nealcoolice care conțin produse de origine animală prelucrate, de exemplu, băuturi din iaurt cu fulgi de cereale, cafea sau băuturi din ciocolată. Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.
ex 2202 90 99	Alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poziția 2009, care conțin grăsimi obținute din produsele de la pozițiile 0401-0404 într-o proporție de minimum 2 % din greutate	Include băuturi nealcoolice care conțin produse de origine animală prelucrate, de exemplu, băuturi din iaurt cu fulgi de cereale, cafea sau băuturi din ciocolată. Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.
ex 2208 70:	Lichioruri	Lichioruri, inclusiv băuturi spirtoase, care constau în emulsii de băuturi spirtoase cu produse de origine animală precum gălbenușul de ou sau smântâna. Pentru produsele compuse, a se vedea articolele 4 și 6 din prezenta decizie.”

(l) În capitolul 23, în tabel, rubrica corespunzătoare poziției 2309 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 2309	Preparate de tipul celor folosite pentru hrana animalelor	<p>Toate, în cazul în care conțin produse de origine animală, cu excepția subpozițiilor 2309 90 20 și 2309 90 91.</p> <p>Include, printre altele, alimente pentru câini sau pisici, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul (subpoziția 2309 10), incluzând produse de origine animală și produse numite «solubile» din pește sau din mamifere marine (codul NC 2309 90 10). Produse pentru hrana animalelor, inclusiv amestecuri de făinuri (precum cele de copite și coarne).</p> <p>Această poziție include laptele lichid, colostrul, produsele care conțin produse lactate, colostru sau carbohidrați nedestinate consumului uman, dar destinate hranei animalelor.</p> <p>Include hrana pentru animale de companie, produsele de mestecat pentru câini și amestecuri de făinuri, amestecurile pot include insecte moarte.</p> <p>Cerințele specifice pentru hrana animalelor de companie sunt stabilite în rândul 12 din tabelul 2, secțiunea 1, capitolul II din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.</p> <p>Include produse din ouă nedestinate consumului uman și alte produse prelucrate de origine animală nedestinate consumului uman.</p> <p>Cerințele specifice pentru produsele din ouă sunt stabilite în rândul 9 din tabelul 1, secțiunea 1, capitolul I din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.”</p>

(m) În capitolul 29, în tabel, rubrica corespunzătoare codului NC ex 2932 99 00 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 2922 49	Alți amino-acizi (alții decât cei care conțin mai mult de un tip de funcție oxigenată) și esterii lor; sărurile acestora	Numai materii prime de origine animală utilizate în suplimentele alimentare sau în hrana pentru animale.
ex 2925 29 00	Alte imine și derivații lor, cu excepția clordimeformului (ISO); sărurile acestora	Creatină de origine animală.
ex 2930	Tiocompuși organici:	Anumiți aminoacizi de origine animală: ex 2930 90 13 Cisteină și cistină; ex 2930 90 16 Derivați de cisteină și cistină.
ex 2932 99 00	Compuși heterociclici care conțin ca hetero-atom(i) numai oxigen	Numai de origine animală, de exemplu, glucozamină, glucozamină-6-fosfat și sulfații acestora.
ex 2942 00 00	Alți compuși organici	Numai de origine animală.”

(n) La capitolul 30, tabelul se modifică după cum urmează:

(i) rubrica corespunzătoare codului NC 3001 90 91 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 3001 90 91	Substanțe de origine animală preparate pentru utilizări terapeutice sau profilactice: heparină și sărurile acesteia	Toate produsele de origine animală destinate prelucrării ulterioare în conformitate cu articolul 34 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009 în vederea conformării cu definițiile prevăzute la articolul 33 literele (a)-(f) din același regulament.”

(ii) rubrica corespunzătoare codului NC ex 3002 10 99 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 3002 10 98	Alte fracțiuni ale sângelui, produse imunologice, chiar modificate sau obținute pe cale biotehnologică	Numai material provenit de la animale.”

(o) În capitolul 31, în tabel, rubrica corespunzătoare codului NC ex 3101 00 00 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 3101 00 00	Îngrășăminte de origine animală sau vegetală, chiar amestecate între ele sau tratate chimic; îngrășăminte obținute prin amestecarea sau tratarea chimică a produselor de origine animală sau vegetală	Numai produse provenite de la animale sub o formă neamestecată. Include guano, cu excepția guano mineralizat. Include gunoiul de grajd amestecat cu proteine animale prelucrate, dacă este utilizat ca îngrășământ. dar nu include amestecurile de gunoi de grajd cu substanțe chimice, utilizate ca îngrășăminte (a se vedea poziția 3105, care include numai îngrășăminte minerale sau chimice). Cerințele specifice pentru gunoiul de grajd, gunoiul de grajd prelucrat sau produsele din gunoi de grajd prelucrat sunt stabilite în rândul 1 din tabelul 2, secțiunea 1, capitolul II din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.
ex 3105 10 00	Produsele din prezentul capitol prezentate fie în tablete sau forme similare, fie în ambalaje cu o greutate brută de maximum 10 kg	Numai îngrășăminte care conțin produse provenite de la animale. Cerințele specifice pentru gunoiul de grajd, gunoiul de grajd prelucrat sau produsele din gunoi de grajd prelucrat sunt stabilite în rândul 1 din tabelul 2, secțiunea 1, capitolul II din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.”

(p) Se introduc următoarele capitole 32 și 33:

„CAPITOLUL 32

Extracte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; pigmenți și alte substanțe colorante; vopsele și lacuri; masticuri; cerneluri

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
ex 3204	Substanțe colorante organice sintetice, cu sau fără compoziție chimică definită; preparate prevăzute la nota 3 a acestui capitol, bazate pe substanțe colorante organice sintetice; produse organice sintetice de tipul celor utilizate ca agenți de strălucire fluorescentă sau ca luminofoari, chiar cu compoziție chimică definită	Numai dispersii de culori într-o bază de grăsime din lapte, utilizate în producția alimentelor sau a hranei pentru animale.

CAPITOLUL 33

Uleiuri esențiale și rezinoide; produse preparate de parfumerie sau de toaletă și preparate cosmetice

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
ex 3302	Amestecuri de substanțe odoriferante și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe baza uneia sau mai multor substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate ca materii prime în industrie; alte preparate pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor	Numai substanțe aromatizante într-o bază de grăsime din lapte, utilizate în producția alimentelor sau a hranei pentru animale.”

(q) La capitolul 35, tabelul se modifică după cum urmează:

(i) rubrica corespunzătoare codului NC ex 3503 00 se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„3503 00	Gelatine (inclusiv cele prezentate în foi de formă pătrată sau dreptunghiulară, chiar prelucrate la suprafață sau colorate) și derivații lor; clei de pește (ihticol); alte cleiuri de origine animală, cu excepția cleiurilor de cazeină de la poziția 3501	Include gelatină pentru consum uman și pentru industria alimentară. Gelatina clasificată la poziția 3913 (proteine întărite) și la poziția 9602 (gelatină neîntărită prelucrată și articole din gelatină neîntărită), de exemplu, capsule goale, dacă nu sunt destinate alimentației umane sau animale, sunt excluse de la controalele veterinare. Cerințele specifice pentru gelatine și proteinele hidrolizate nedestinate consumului uman sunt stabilite în rândul 5 din tabelul 1, secțiunea 1, capitolul I din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011, iar cele pentru fotogelatină – în secțiunea 11, capitolul II din anexa XIV la regulamentul respectiv.”

(ii) se adaugă următoarea rubrică:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 3507 90 90	Alte enzime decât cheagul și concentratele sale sau lipoproteinliza sau <i>Aspergillus</i> alkalin proteaza	Numai dacă sunt de origine animală și se utilizează în industria alimentară, de exemplu, pepsina sau enzimele cu 45 % lactoză.”

(r) Capitolul 38 se modifică după cum urmează:

(i) se inserează notele de mai jos, după titlu și înainte de tabel:

„Note la capitolul 38 [extras din notele la prezentul capitol ale Nomenclurii combinate (NC), astfel cum se menționează în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87]

4. În nomenclatură, expresia «deșuri orășenești» înseamnă deșeurile de tipul celor colectate de la gospodării, hoteluri, restaurante, spitale, magazine, birouri etc. și detritus colectat de pe străzi sau trotuare, precum și deșuri de materiale de construcții sau provenite de la demolări. Deșeurile orășenești conțin, în general, un număr mare de materiale cum ar fi material plastic, cauciuc, lemn, hârtie, materiale textile, sticlă, metale, resturi de produse alimentare, mobilă deteriorată și alte articole deteriorate sau considerate deșuri.”;

(ii) tabelul se modifică după cum urmează:

— rubricile corespunzătoare codurilor NC 3822 00 00 și ex 3825 10 00 se înlocuiesc cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 3822 00 00	Reactivi de diagnostic sau de laborator pe orice fel de suport și reactivi de diagnostic sau de laborator preparați, chiar prezentați pe un suport, alții decât cei de la pozițiile 3002 sau 3006; materiale de referință certificate	Provenind numai din produse de origine animală, cu excepția dispozitivelor medicale, astfel cum sunt definite la articolul 1 alineatul (2) litera (a) din Directiva 93/42/CEE a Consiliului (*) sau a dispozitivelor medicale pentru diagnostic <i>in vitro</i> , astfel cum sunt definite la articolul 1 alineatul (2) litera (b) din Directiva 98/79/CE a Parlamentului European și a Consiliului (**).
ex 3825 10 00	Deșuri orășenești	Numai deșeurile de catering care conțin produse de origine animală, dacă intră în domeniul de aplicare a articolului 2 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009, cu excepția deșeurilor de catering provenite direct din mijloace de transport care operează la nivel internațional și eliminate în conformitate cu articolul 12 litera (d) din același regulament. Uleiul de gătit uzat destinat a fi utilizat în cadrul domeniului de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1069/2009, de exemplu pentru îngrășăminte organice sau biogaz, poate fi inclus în acest cod NC.

(*) Directiva 93/42/CEE a Consiliului din 14 iunie 1993 privind dispozitivele medicale (JO L 169, 12.7.1993, p. 1).

(**) Directiva 98/79/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 octombrie 1998 privind dispozitivele medicale pentru diagnostic *in vitro* (JO L 331, 7.12.1998, p. 1).;

— rubrica corespunzătoare codului NC 3826 00 se elimină.

(s) La capitolul 39, tabelul se modifică după cum urmează:

(i) rubrica corespunzătoare codului NC ex 3913 90 00 din tabel se înlocuiește cu următorul text:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 3913 90 00	Alți polimeri naturali (cu excepția acidului alginic, a sărurilor și esterilor acestuia) și polimeri naturali modificați (de exemplu proteine întărite, derivați chimici ai cauciucului natural), nedenumiți și necuprinși în altă parte, sub forme primare	Provenind numai din produse de origine animală, de exemplu sulfat de condroitină, chitosan, gelatină întărită.”

(ii) se adaugă următoarele rubrici:

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
„ex 3926 90 92	Alte articole din materiale plastice și articole din alte materiale de la pozițiile 3901-3914, fabricate din foi	Capsule goale din gelatină întărită destinate consumului animal; cerințele specifice sunt stabilite în rândul 5 din tabelul 1, secțiunea 1, capitolul I din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.
ex 3926 90 97	Alte articole din materiale plastice și articole din alte materiale de la pozițiile 3901-3914, fabricate altfel decât din foi	Capsule goale din gelatină întărită destinate consumului animal; cerințele specifice sunt stabilite în rândul 5 din tabelul 1, secțiunea 1, capitolul I din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.”

(t) După capitolul 67, se inserează următorul capitol 71:

„CAPITOLUL 71

Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau dublate cu metale prețioase și articole din aceste materiale; imitații de bijuterii; monede

Aviz de clasificare în Sistemul armonizat 7101.21/1: Stridii improprii consumului uman, care conțin una sau mai multe perle de cultură, conservate în saramură și ambalate în recipiente metalice închise ermetic.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
ex 7101 21 00	Perle de cultură neprelucrate	Include stridiile improprii consumului uman, care conțin una sau mai multe perle de cultură, conservate în saramură sau prin alte metode și ambalate în recipiente metalice închise ermetic. Perle de cultură neprelucrate, astfel cum se prevede în secțiunea 2, capitolul IV din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011, cu excepția cazului în care sunt excluse din domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 1069/2009, astfel cum se prevede la articolul 2 alineatul (2) litera (f) din respectivul regulament.”

(u) După capitolul 95, se inserează următorul capitol 96:

„CAPITOLUL 96

Articole diverse

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
ex 9602 00 00	Gelatină neîntărită prelucrată (cu excepția celei de la poziția 3503) și articole din gelatină neîntărită	Capsule goale din gelatină neîntărită destinate consumului uman sau animal; cerințele specifice pentru consumul animal sunt stabilite în rândul 5 din tabelul 1, secțiunea 1, capitolul I din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011.”

(v) Capitolul 99 se înlocuiește cu următorul text:

„CAPITOLUL 99

Coduri speciale din nomenclatura combinată

Subcapitolul II

Coduri statistice pentru anumite mișcări specifice ale mărfurilor

Observații generale

Prezentul capitol include animale, produse de origine animală, produse compuse și subproduse de origine animală originare din țări terțe și livrate pentru nave și aeronave în Uniunea Europeană sub regim de tranzit vamal (T1). Se aplică o derogare de la condițiile de sănătate publică ale Uniunii Europene aplicabile importurilor de alimente de origine animală și produselor compuse, care sunt livrate pentru nave în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din Directiva 97/78/CE, cu sau fără depozitare temporară în zone libere, în depozite gratuite sau vamale autorizate.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
(1)	(2)	(3)
ex 9930 24 00	Mărfurile de la capitolele 1-24 din NC livrate pentru nave și aeronave	Alimente de origine animală, inclusiv produse compuse, destinate aprovizionării navelor, astfel cum este prevăzut la articolele 12 și 13 din Directiva 97/78/CE.
ex 9930 99 00	Mărfuri clasificate în altă parte, livrate pentru nave și aeronave	Alimente de origine animală, inclusiv produse compuse, destinate aprovizionării navelor, astfel cum este prevăzut la articolele 12 și 13 din Directiva 97/78/CE.”

2. Anexa II se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA II

Lista de produse și alimente compuse care nu se supun controalelor veterinare, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (b) din prezenta decizie

Prezenta listă enumeră produsele și alimentele compuse, în conformitate cu nomenclatura mărfurilor în vigoare în Uniune, care nu trebuie supuse controalelor veterinare la punctele de control la frontieră.

Note referitoare la tabel:

Coloana (1) – Codul NC

Această coloană indică codul NC. Nomenclatura combinată (NC), instituită prin Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, se bazează pe Sistemul armonizat mondial de denumire și codificare a mărfurilor (denumit în continuare «SA») elaborat de Consiliul pentru Cooperare Vamală, devenit Organizația Mondială a Vămirilor (OMV), și instituit prin Convenția internațională încheiată la Bruxelles la 14 iunie 1983, care a fost aprobată în numele Comunității Economice Europene prin Decizia 87/369/CEE (denumită în continuare «convenția SA»). NC reproduce pozițiile și subpozițiile de șase cifre din SA, numai cifrele a șaptea și a opta creând noi subpoziții specifice acesteia.

Dacă se folosește un cod din patru cifre: cu excepția cazului în care se prevede altfel, toate produsele și alimentele compuse prefixate cu sau vizate de aceste patru cifre nu trebuie supuse controalelor veterinare la punctele de control la frontieră.

În cazul în care numai anumite produse corespunzătoare unui cod de patru, șase sau opt cifre conțin produse de origine animală și nu există nicio subdiviziune specifică a acestui cod în NC, se adaugă **ex** în fața codului [de exemplu, **ex 2001 90 65**: produsele descrise în coloana (2) nu trebuie supuse controalelor veterinare].

Coloana (2) – Explicație

Această coloană furnizează detalii cu privire la produsele și alimentele compuse care fac obiectul derogării de la controalele veterinare la punctele de control la frontieră. Atunci când este necesar, medicii veterinari oficiali de la punctele de control la frontieră trebuie să evalueze ingredientele unui produs sau ale unui aliment compus și să precizeze dacă produsul de origine animală conținut în produsul sau alimentul compus este suficient de prelucrat, astfel încât să nu mai necesite efectuarea controalelor veterinare prevăzute în legislația Uniunii.

Coduri NC	Explicații
(1)	(2)
1704, 1806 20, 1806 31, 1806 32, 1806 90 11, 1806 90 19, 1806 90 31, 1806 90 39, 1806 90 50	Produse de cofetărie (inclusiv dulciuri) și ciocolată, care conțin mai puțin de 50 % produse lactate și produse din ouă prelucrate în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (a) din prezenta decizie.
1902 19, 1902 30, 1902 40	Paste făinoase și fidea care nu sunt amestecate sau umplute cu produse din carne prelucrate; care conțin mai puțin de 50 % produse lactate și produse din ouă prelucrate în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (a) din prezenta decizie.
1905 10, 1905 20, 1905 31, 1905 32, 1905 40, 1905 40 10, 1905 90 10, 1905 90 20, 1905 90 30, 1905 90 45, 1905 90 55, 1905 90 60, ex 1905 90 90;	Pâine, produse de patiserie, biscuiți; vafe și alveole, pesmeți, pâine prăjită și produse similare prăjite; care conțin mai puțin de 20 % produse lactate și produse din ouă prelucrate în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (a) din prezenta decizie. 1905 90 include numai produse uscate și fărâmicioase.
ex 2001 90 65, ex 2005 70 00 ex 1604	Măsline umplute cu pește în proporție de sub 20 % Măsline umplute cu pește în proporție de peste 20 %
ex 2104 10 și ex 2104 20	Supe, ciorbe și arome ambalate pentru consumatorul final, care conțin mai puțin de 50 % ulei de pește, făină de pește sau extracte de pește și prelucrate în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (a) din prezenta decizie.
ex 2106 10, ex 2106 90	Suplimente alimentare ambalate pentru consumatorul final, care conțin cantități mici (în total mai puțin de 20 %) de produse prelucrate de origine animală (inclusiv glucozamină, condroitină și/sau chitosan), altele decât produsele din carne.”

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO